

Q1a Zahlungsbilanz – Ertragsbilanz ¹

Balance des paiements – Balance des transactions courantes ¹

In Millionen Franken / En millions de francs

		2011	2010 IV	2011 I	2011 II	2011 III	2011 IV
		1	2	3	4	5	6
Waren Saldo	Marchandises solde	16 348	2 698	3 534	4 084	3 809	4 921
Einnahmen	Recettes	208 592	52 037	52 558	52 930	49 998	53 107
Spezialhandel ²	Commerce spécial ²	197 572	49 902	49 942	50 089	47 051	50 490
Elektrische Energie ³	Energie électrique ³	.	.	.	.	.	.
Übrige Warenexporte ⁴	Autres marchandises ⁴	11 020	2 136	2 615	2 841	2 947	2 617
Ausgaben	Dépenses	- 192 244	- 49 339	- 49 024	- 48 846	- 46 189	- 48 185
Spezialhandel ²	Commerce spécial ²	- 173 725	- 44 945	- 44 800	- 43 907	- 41 745	- 43 273
Elektrische Energie ³	Energie électrique ³	.	.	.	.	.	.
Übrige Warenimporte ⁴	Autres marchandises ⁴	- 18 519	- 4 394	- 4 224	- 4 939	- 4 444	- 4 912
Dienste Saldo	Services solde	49 799	14 086	15 091	13 240	10 587	10 881
Einnahmen	Recettes	85 815	23 570	23 135	22 466	19 747	20 466
Fremdenverkehr	Tourisme	15 588	3 428	3 919	3 877	4 408	3 383
Privatversicherungen	Assurances privées	5 009	1 315	1 182	1 168	1 420	1 239
Transithandelsgeschäfte	Commerce de transit	21 042	6 374	7 177	6 414	3 609	3 842
Transporte	Transports	5 877	1 464	1 420	1 489	1 529	1 439
Post-, Kurier- und Fernmeldeverkehr	Postes, messageries et télécommunications	1 354	377	294	320	371	369
Sonstige Dienstleistungen	Autres services	36 945	10 613	9 142	9 199	8 410	10 194
davon	dont						
Finanzdienste der Banken	services financiers des banques	15 116	4 131	4 011	3 809	3 584	3 712
Ausgaben	Dépenses	- 36 016	- 9 485	- 8 044	- 9 226	- 9 160	- 9 586
Fremdenverkehr	Tourisme	- 11 119	- 2 730	- 1 975	- 3 032	- 3 357	- 2 755
Privatversicherungen	Assurances privées	- 860	- 239	- 210	- 215	- 207	- 227
Transithandelsgeschäfte	Opérations de commerce en transit	.	.	.	.	.	.
Transporte	Transports	- 4 141	- 1 026	- 1 034	- 1 049	- 1 042	- 1 016
Post-, Kurier- und Fernmeldeverkehr	Postes, messageries et télécommunications	- 944	- 283	- 189	- 234	- 256	- 264
Sonstige Dienstleistungen	Autres services	- 18 952	- 5 207	- 4 635	- 4 696	- 4 298	- 5 323
davon	dont						
Finanzdienste der Banken	services financiers des banques	- 1 682	- 450	- 459	- 442	- 411	- 370
Arbeits- und Kapitaleinkommen Saldo	Revenus du travail et de capitaux solde	29 162	6 181	4 150	4 953	6 979	13 080
Einnahmen	Recettes	114 808	31 153	23 937	28 952	26 998	34 921
Arbeitseinkommen	Revenus du travail	2 561	623	640	640	640	640
Kapitaleinkommen	Revenus de capitaux	112 247	30 530	23 297	28 311	26 358	34 280
Portfolioanlagen	Investissements de portefeuille	29 237	7 343	7 309	7 332	7 199	7 397
Direktinvestitionen	Investissements directs	66 979	19 243	12 358	17 152	15 125	22 344
Übrige Investitionen	Autres placements	16 030	3 944	3 630	3 827	4 034	4 539
Ausgaben	Dépenses	- 85 646	- 24 972	- 19 787	- 23 999	- 20 019	- 21 840
Arbeitseinkommen	Revenus du travail	- 18 602	- 4 297	- 4 587	- 4 651	- 4 697	- 4 668
Kapitaleinkommen	Revenus de capitaux	- 67 044	- 20 675	- 15 200	- 19 348	- 15 323	- 17 173
Portfolioanlagen	Investissements de portefeuille	- 19 830	- 4 535	- 4 634	- 5 028	- 5 059	- 5 110
Direktinvestitionen	Investissements directs	- 33 438	- 12 246	- 7 504	- 10 978	- 6 801	- 8 155
Übrige Investitionen	Autres placements	- 13 776	- 3 895	- 3 062	- 3 342	- 3 463	- 3 908
Laufende Übertragungen Saldo	Transferts courants solde	- 11 575	- 3 068	- 4 564	- 2 358	- 2 240	- 2 413
Einnahmen	Recettes	26 709	6 715	6 739	6 373	7 289	6 309
Private Übertragungen	Transferts du secteur privé	21 158	5 386	5 357	4 985	5 897	4 919
Öffentliche Übertragungen	Transferts du secteur public	5 552	1 329	1 382	1 388	1 392	1 390
Ausgaben	Dépenses	- 38 285	- 9 783	- 11 303	- 8 731	- 9 529	- 8 722
Private Übertragungen	Transferts du secteur privé	- 29 628	- 7 588	- 9 139	- 6 566	- 7 365	- 6 558
Öffentliche Übertragungen	Transferts du secteur public	- 8 657	- 2 195	- 2 164	- 2 164	- 2 164	- 2 164
Total der Ertragsbilanz Saldo	Total de la balance courante solde	83 733	19 897	18 211	19 919	19 135	26 469
Einnahmen	Recettes	435 923	113 476	106 368	110 721	104 032	114 802
Ausgaben	Dépenses	- 352 191	- 93 579	- 88 158	- 90 802	- 84 898	- 88 333

¹ Die aktuellsten Quartalsdaten sind vorab auf dem Internet verfügbar unter www.snb.ch, *Publikationen*.

Les données trimestrielles les plus récentes sont disponibles sur Internet sous www.snb.ch, *Publications*.

² Total 1: Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten. Ab 2002 inklusive elektrische Energie, Lohnveredelung und Retourwaren.
Total 1: sans métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités. Depuis 2002, y compris l'énergie électrique, le perfectionnement à façon et les marchandises en retour.

³ Die elektrische Energie ist ab 2002 im Spezialhandel enthalten.
Depuis 2002, l'énergie électrique est comptabilisée sous *Commerce spécial*.

⁴ Die Lohnveredelung und die Retourwaren sind ab 2002 im Spezialhandel enthalten.
Depuis 2002, le perfectionnement à façon et les marchandises en retour sont inclus dans *Commerce spécial*.